



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LAVANG PARISH

TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ LA VANG
11731 SE Stevens Rd. Happy Valley, OR. 97086
Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776



ĐƠN GHI DANH HỌC SINH MỚI NIÊN KHÓA 2022 – 2023

Registration Form

Giáo Xứ Hồ Sơ Gia Đình Số: _____

Trường GLVN Hồ Sơ Gia Đình Số: _____

I. LÝ LỊCH :

Tên Cha: _____ Tên Họ (Last) Tên Đệm (Middle) Tên Gọi (First) _____ Tôn Giáo: _____
Religion

Tên Mẹ: _____ Tên Họ (Last) Tên Đệm (Middle) Tên Gọi (First) _____ Tôn Giáo: _____
Religion

Địa Chỉ: _____ Thành Phố _____ Zip _____
Address City & State ZipCode

Số Điện Thoại Nhà: _____ Số ĐT Tay: _____
Home Phone Cellular Phone

Điện Thư (Email Address) của cha/mẹ _____

Tên người liên lạc khi khẩn cấp _____ Số Điện Thoại: _____
Emergency Contact Emergency Phone

Gia đình thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang hoặc khác Nếu khác xin cho tên: _____

Xin nộp bản sao sổ Gia Đình Công Giáo

II. GHI DANH: (Xin Nộp Bản sao Giấy Rửa Tội của từng em)

Student enrollment information (Please provide a copy of each child's Baptismal Certificate)

Tên Thánh, Họ, Đệm và Gọi Học Sinh <i>Student's Patron Saint, Last, Middle and First Name</i>	Ngày Sinh <i>Birthday</i> mm/dd/yyyy	Xin Học <i>Enroll class</i>		Rửa Tội (Y/N) <i>Baptism</i>	Rước Lễ (Y/N) <i>First Communion</i>	Thêm Sức (Y/N) <i>Confirmation</i>	Lớp Trường Ngoài <i>Grade At School</i>
		GL	VN				

PERMISSION TO USE IMAGE: I acknowledge and authorize solely to Our Lady of La Vang Catholic Church (GXLV) to use my child's photos or videos for advertising, portfolio, stock photography or other lawful purposes
Please initial here (_____)

OR: I do NOT authorize GXLV to use my child's photo or video. Please initial here (_____)

Tôi xác nhận và cho phép Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang (GXLV) có toàn quyền sử dụng hình ảnh hoặc phim ảnh (video) của con em tôi để quảng cáo, lưu giữ hồ sơ, ấn loát và những mục đích hợp pháp khác (_____)

HOẶC: Tôi KHÔNG cho phép GXLV được sử dụng hình ảnh hoặc phim ảnh (video) của con em tôi (_____)

LỜI CAM KẾT CỦA PHỤ HUYNH:

Chúng tôi cam kết khuyến khích con em tuân theo các điều lệ của Trường Giáo Lý và Việt Ngữ La Vang.

LỆ PHÍ:

- Thuộc GX Đức Mẹ La Vang (Parishoner)
+ \$150 một em. Từ em thứ 4 trở lên là \$100.
Học một trong hai lớp \$120 một em.
- Không thuộc GX Đức Mẹ La Vang hoặc không Công Giáo (Non-Parishoner)
+ \$300 một em. Từ em thứ 4 trở lên là \$200.
Học một trong hai lớp \$240 một em.
- Đặt cọc làm công tác trong niên khóa là \$100.
- Ghi danh trễ sau ngày **21 tháng 8 (Late Fee): \$50.00**

Xin ký check cho (Payable to):
Our Lady of LaVang Parish
Vi lý do An Ninh, xin thông
cảm VP Giáo Dục không **nhận**
tiền mặt (No Cash Accepted)

Tổng cộng số tiền cần đóng \$ _____

Dành Riêng Văn Phòng: Ngày Nhận: _____
Check # _____ Người Nhận: _____

Chữ Ký Phụ Huynh: _____